

3. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

ar yra pagrindo bijoti persekiojimo, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2004/83/EB 2 straipsnio c punktą, jei konstatuojama, kad ieškovas, grįžęs į kilmės valstybę, vykdytams tikrą veiklą, susijusią su tikėjimo praktikavimu, — išskyrus tą, kuri patenka į religinės laisvės pagrindinę sritį, — net jei dėl to kultų grėsmė jo kūno vientisumui, gyvybei arba fizinei laisvei, arba, ieškovas turėtų atsisakyti nuo tokio religijos praktikavimo ateityje?

(<sup>1</sup>) 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtinausių standartų (OL L 304, p. 2).

**2011 m. kovo 4 d. Oberlandesgericht Köln (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *ebookers.com Deutschland GmbH prieš Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.***

(Byla C-112/11)

(2011/C 173/08)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Oberlandesgericht Köln*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *ebookers.com Deutschland GmbH*

Atsakovė: *Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.*

**Prejudicinis klausimas**

„Ar Reglamento Nr. 1008/2008 (<sup>1</sup>) 23 straipsnio 1 dalies nuostata, kurioje numatoma, jog neprivalomi kainos priedai turi būti aiškiai, skaidriai ir nedviprasmiškai nurodyti bet kurio rezervavimo proceso pradžioje ir vartotojui turi būti suteikta galimybė juos pasirinkti („opt-in“), taikoma ir tokioms su skrydžiu susijusioms trečiojo asmens (*šiuo atveju kelionės atšaukimo draudimo paslaugos teikėjo*) paslaugų kainoms, kurių kelionės tarpininkas reikalauja iš keleivio pateikdamas bendrą skrydžio kainą?“

(<sup>1</sup>) 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių (OL L 293, p. 3).

**2011 m. kovo 18 d. Schienen-Control Kommission Wien (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Westbahn Management GmbH prieš ÖBB Infrastruktur AG***

(Byla C-136/11)

(2011/C 173/09)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Schienen-Control Kommission Wien*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: *Westbahn Management GmbH*

Atsakovė: *ÖBB Infrastruktur AG*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (<sup>1</sup>) 8 straipsnio 2 dalis kartu su II priedo II dalimi aiškintina taip, kad informacija apie svarbiausius jungiamuosius maršrutus, be paskelbto išvykimo laiko pagal tvarkaraštį, turi apimti ir duomenis apie šių jungiamųjų traukinių vėlavimą ar atšaukimą?
2. Jeigu būtų teigiamai atsakyta į pirmąjį klausimą:

Ar 2001 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo ir mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo (<sup>2</sup>) 5 straipsnis kartu su II priedu, atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1371/2007 8 straipsnio 2 dalį kartu su II priedo II dalimi, aiškintinas taip, kad infrastruktūros valdytojas privalo nediskriminaciniu būdu pateikti geležinkelio įmonėms realiu laiku atnaujinamus duomenis apie kitų geležinkelio įmonių traukinius, jeigu šie traukiniai yra svarbiausi jungiamieji maršrutai, kaip tai suprantama pagal Reglamento (EB) Nr. 1371/2007 II priedo II dalį?

(<sup>1</sup>) OL L 315, p. 14.

(<sup>2</sup>) 2001 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (OL L 75, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 5 t., p. 404).